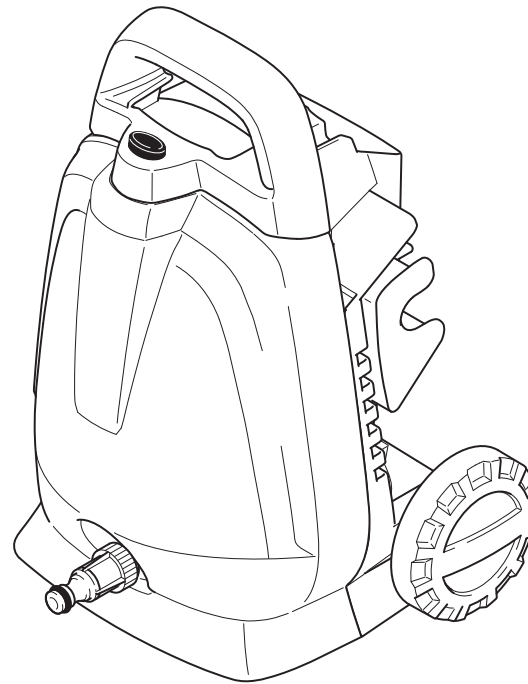




Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

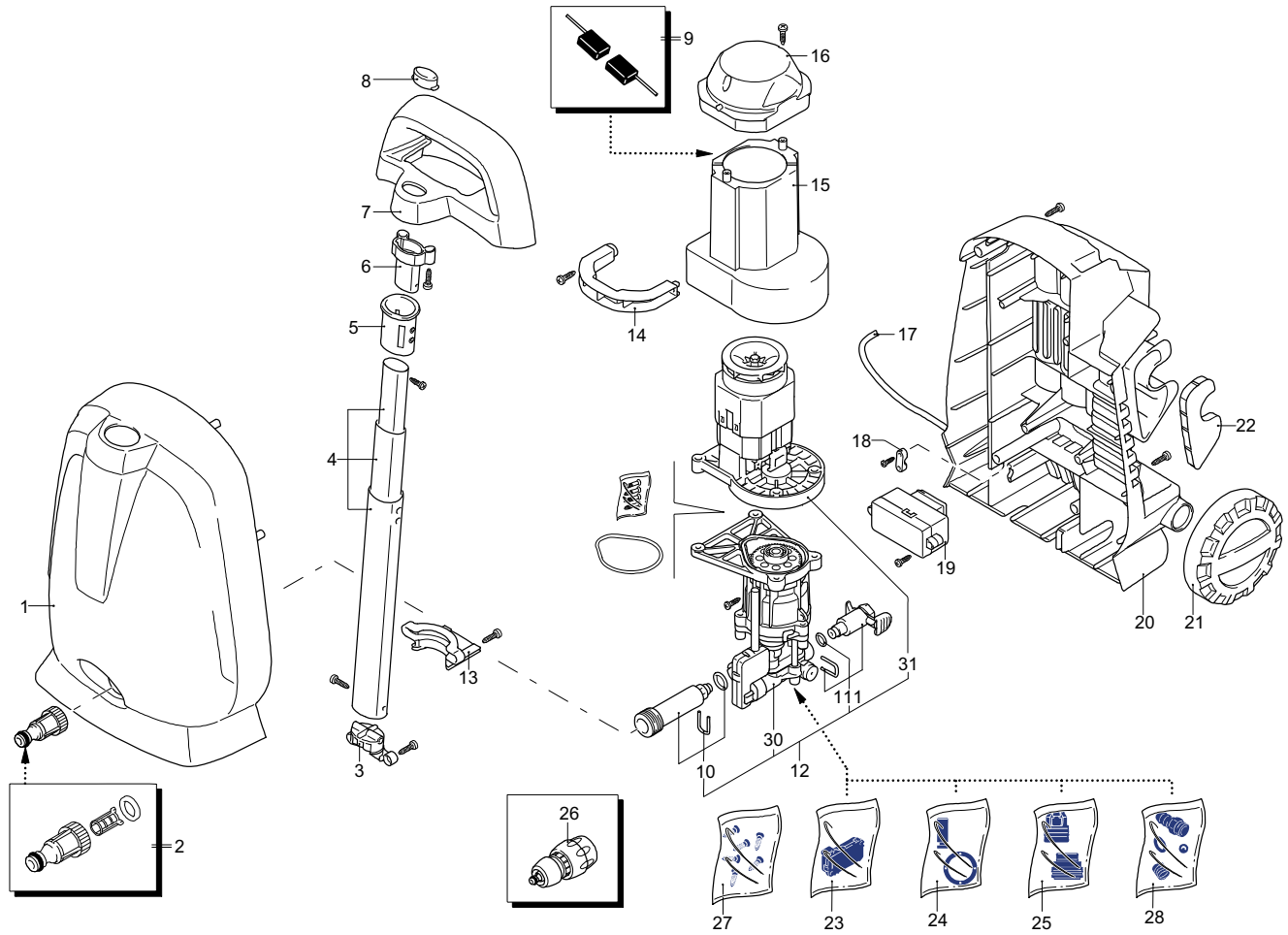
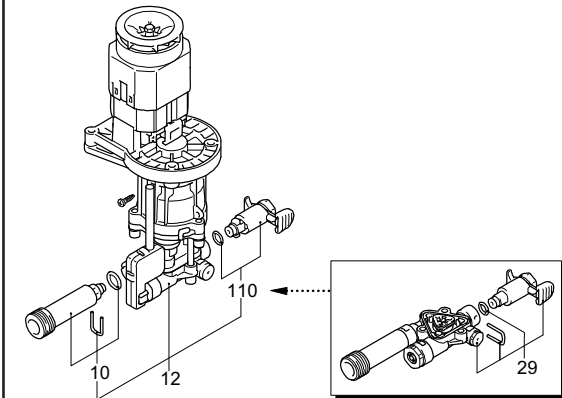
2014-10

HW102



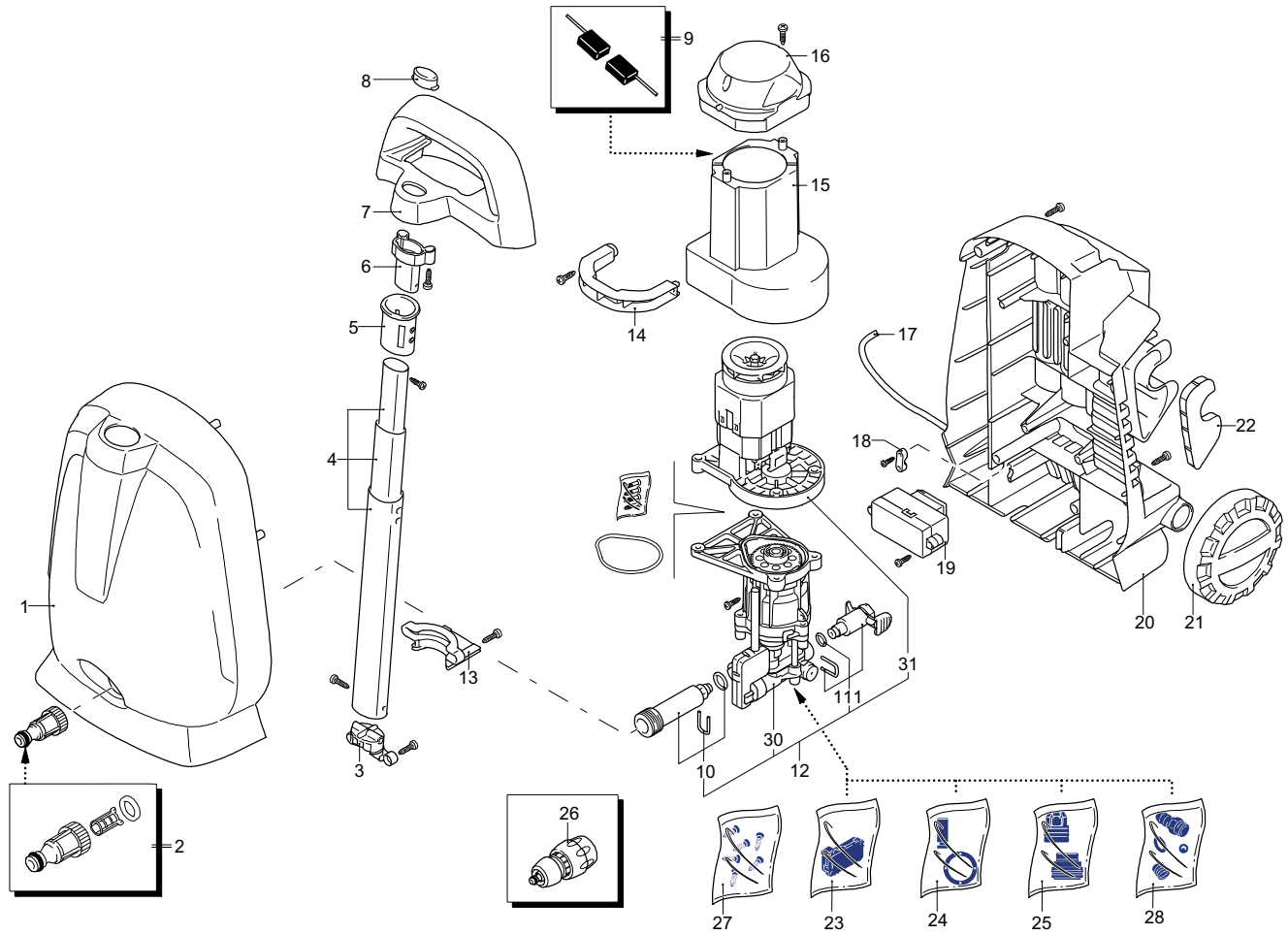
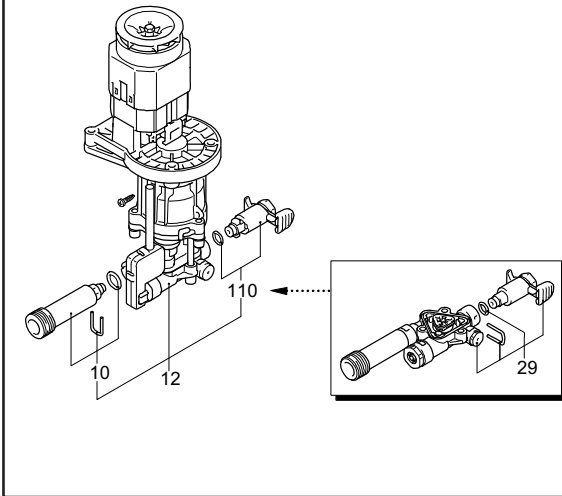
995700591 (D, GB, F, E)

Maschinen älterer Bauart
 Previous models
 Machines d'ancienne production
 Máquinas de fabricación antigua



Seite / Page	Pos.	HW102	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	609 640 010		HAUBE, BLAU	MAKITA	BLUE CASING	CAPOT BLEU	CAPÓ AZUL
1	2	1	609 082 130		WASSERFILTER	3/4"	WATER SUCTION FILTER	FILTRE	FILTRO
1	3	1	609 640 050		ANSCHLAG		STOPPER	STOPPEUR	BOZA
1	4	1	609 640 530		VERLÄNGERUNG		EXTENSION	RALLONGE	ALARGADOR
1	5	1	609 640 190		ANSCHLAG		STOP	ARRÊT	TOPE
1	6	1	609 640 060		ANSCHLAG		STOPPER	STOPPEUR	BOZA
1	7	1	609 640 030		GRIFF		HANDLE	MANCHE	MANGO
1	8	1	609 640 040		VERSCHLUSS		PLUG	BOUCHON	TAPÓN
1	9	1	609 641 160		KOHLEBÜRSTE	2 PCS/SET (220-230V)	CARBON BRUSH	BALAIS DE CHARBON	ESCOBILLA DE CARBÓN
1	9	1	609 641 180		KOHLEBÜRSTE	2 PCS/SET (110-127V)	CARBON BRUSH	BALAIS DE CHARBON	ESCOBILLA DE CARBÓN
1	10	1	609 640 580		REPARATURSATZ PUMPENEINLASS	AR01	INLET PUMP KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR
1	12	1	609 640 540		ELEKTROPUMPE KPL.	1300W (220-230V) INC. 10,30,31,111	ELECTRIC PUMP ASSEMBLY	PRÉ-MONTAGE ÉLECTROPOMPE	PREMONTAJE ELECTROBOMBA
1	12	1	609 642 130		ELEKTROPUMPE KPL.	1300W BR (127V) INC. 10,30,31,111	ELECTRIC PUMP ASSEMBLY	PRÉ-MONTAGE ÉLECTROPOMPE	PREMONTAJE ELECTROBOMBA
1	12	1	609 642 370		ELEKTROPUMPE KPL.	1300W TW (110V) INC. 10,30,31,111	ELECTRIC PUMP ASSEMBLY	PRÉ-MONTAGE ÉLECTROPOMPE	PREMONTAJE ELECTROBOMBA
1	13	1	609 640 080		BÜGEL		BRACKET	ÉTRIER	ESTRIBO
1	14	1	609 640 180		BÜGEL		BRACKET	ÉTRIER	ESTRIBO
1	15	1	609 640 160		LEITBLECH		CONVEYOR	CONVOYEUR	TRANSPORTADOR
1	16	1	609 640 170		DECKEL		COVER	COUVERCLE	TAPA
1	17	1	609 320 730		KABEL MIT STECKER	EU (SCHUKO)	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	17	1	609 320 530		KABEL MIT STECKER	UK	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	17	1	609 641 010		KABEL MIT STECKER	CH	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	17	1	609 641 020		KABEL MIT STECKER	AUS, NZ	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	17	1	609 641 030		KABEL MIT STECKER	ZA	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	17	1	609 083 100		KABEL MIT STECKER	BR	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	17	1	609 320 960		KABEL MIT STECKER	PH	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	17	1	609 641 200		KABEL MIT STECKER	JP	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	17	1	609 642 400		KABEL MIT STECKER	TW	POWER SUPPLY CORD W. PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
1	18	1	609 320 200		KABELVERSCHRAUBUNG		CABLE GLAND	SERRE-CÂBLE	PRENSACABLE
1	19	1	609 320 440		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
1	20	1	609 640 020		GEHÄUSE		HOUSING	CARTER	CÁRTER
1	21	2	609 640 620		RAD	MAKITA	WHEEL	ROUE	RUEDA
1	22	1	609 320 054		ZUBEHÖRTRÄGER	MAKITA	ACCESSORIES CARRIER	PORTE-ACCESSOIRES	PORTA-ACCESORIOS
1	23	1	609 640 570		REPARATURSATZ TSS	AR01 1300W	TSS KIT	KIT TSS	KIT TSS
1	24	1	609 640 560		KOLBEN + DICHTUNGSSATZ	1300W	PISTON + SEALS KIT	KIT PISTONS + JOINTS	KIT PISTONES + RETENCIONES
1	25	1	609 640 550		SATZ WASSERDICHTUNGEN	AR01	WATER SEAL KIT	KIT JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ EAU	KIT RETENCIONES AGUA
1	26	1	609 082 661		SCHNELLKUPPLUNG	MAKITA	QUICK COUPLING	COUPLEUR RAPIDE	ACOMPLAMIENTO RÁPIDO
1	27	1	609 640 610		SCHRAUBENSATZ		SCREW KIT	KIT VIS	KIT TORNILLO
1	28	1	609 640 600		DETERGENT VERSCHLUSSSATZ		DETERGENT PLUG KIT	KIT BOUCHON DÉTERGENT	KIT TAPÓN DETERGENTE
1	29	1	609 042 734 => 2011-12		REPARATURSATZ PUMPE		PUMP REPAIR KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR

Maschinen älterer Bauart
 Previous models
 Machines d'ancienne production
 Máquinas de fabricación antigua



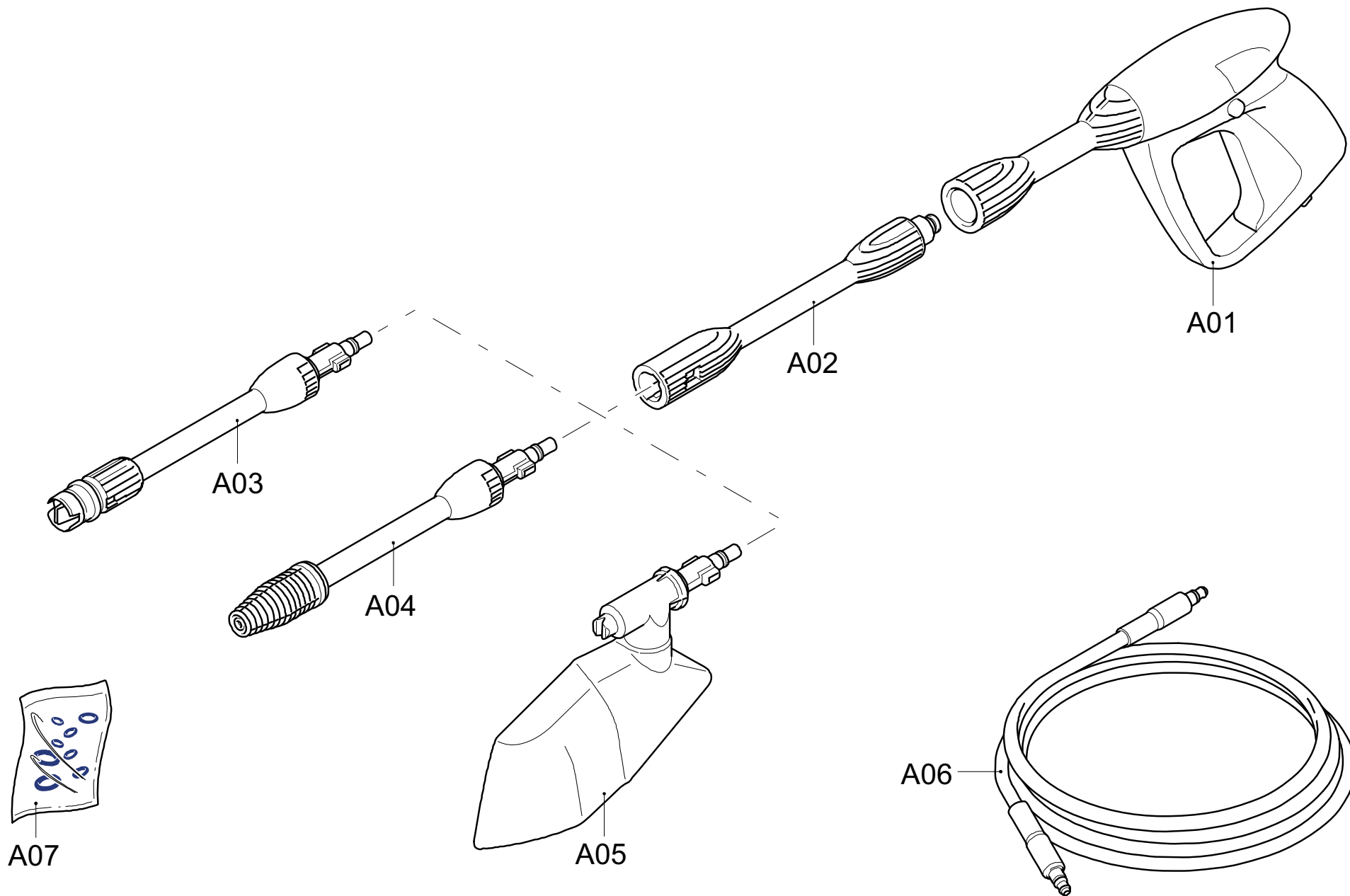
HW102

1

Gehäuse, Motor
Case, motor
Carter, moteur
Cárter, motor



Seite / Page	Pos.	HW102	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	30	1	609 641 760		PUMPE		PUMP	POMPE	BOMBA
1	31	1	609 641 810		MOTOR	230V, 50Hz, + (BR 220V, 60Hz)	MOTOR	MOTEUR	MOTOR
1	31	1	609 641 960		MOTOR	127V, 60Hz	MOTOR	MOTEUR	MOTOR
1	31	1	609 642 350		MOTOR	110V, 60Hz	MOTOR	MOTEUR	MOTOR
1	110	1	609 640 590	=> 2011-12	REPARATURSATZ PUMPENAUSLASS	1300W replaced by pos. 29	OUTLET PUMP KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR
1	111	1	609 641 651	2012-01 =>	REPARATURSATZ PUMPENAUSLASS		OUTLET PUMP KIT	JEU DE RÉPARATION	JUEGO DE REPARAR



HW102

2

Zubehör
Accessories
Accessoires
Accesorios

Seite / Page	Pos.	HW102	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	A01	1	609 320 152		SPRÜHHANDGRIFF	MAKITA	PISTOL	PISTOLET	PISTOLA
2	A02	1	609 320 130		VERLÄNGERUNG		EXTENSION	RALLONGE	ALARGADOR
2	A03	1	609 640 640		MULTISPEED-DÜSE		MULTISPEED SPRAY LANCE	LANCE MULTISPEED	TOBERA MULTISPEED
2	A04	1	609 320 120		TURBOLANZE		ROTO POWER PRO	LANCE, TURBO	LANZA, TURBO
2	A05	1	609 640 090		TANK FÜR REINIGUNGSMITTEL		DETERGENT TANK ASSEMBLY	RÉSERVOIR	DEPÓSITO
2	A06	1	609 640 630		HOCHDRUCKSCHLAUCH	5 M	HIGH PRESSURE HOSE	TUYAU HAUTE PRESSION	TUBO ALTA PRESIÓN
2	A07	1	609 641 140		SATZ DICHTUNGEN		GASKET KIT	KIT JOINTS	KIT GUARNICIONES

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso